

**V. ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

Приложение № 3  
поставя се в комплекта  
на техническото  
предложение  
ОБРАЗЕЦ

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

за участие в „открита“ по вид процедура за сключване на рамково споразумение с  
предмет:

“ Доставка на миниатюрни прекъсвачи”, реф. № PPD 17-109, Обособена позиция № 2 – Доставка  
на еднополюсни и триполюсни миниатюрни товари прекъсвачи ✓

ДО: „ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ“ АД,

ОТ: ТИЛКОМ-ООД ✓

(участник)

адрес: гр. 1528 грСофия ул. Поручик Неделчо Бончев, №. 1

тел.: 02/9799750;60, факс:02/9799771, e-mail: [office@tilcom-bg.com](mailto:office@tilcom-bg.com),

Единен идентификационен код: 121871118, ✓

Представявано от Панайот Йорданов Божилов – Управител(длъжност)

Лице за контакти: Никола Парапунов , тел.: 02/9799760, факс: 02/9799771, e-mail: [office@tilcom-bg.com](mailto:office@tilcom-bg.com)

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

Предоставяме на Вашето внимание предложението ни за изпълнение на обществена поръчка с  
реф. PPD 17-109 и предмет: Доставка на миниатюрни прекъсвачи **Обособена позиция № 2 –**  
Доставка на еднополюсни и триполюсни миниатюрни товари прекъсвачи ✓

1. Запознат съм и приемам изискванията на Възложителя, като представям техническите  
спецификации от раздел II на документацията за участие с попълнени всички изисквани стойности  
за всички позиции от предмета на поръчката и изискванията, описани в рамковото споразумение и  
приложенията към него.

2. Представям всички изисквани данни и документи, посочени в Приложение 2 от настоящото  
техническо предложение. Запознат съм с изискването, че представените документи трябва да  
бъдат на български език или с превод на български език, придружени с оригиналните документи, с  
изключение на протоколите от типовите изпитвания, които могат да се представят и само на  
английски език.

3. Запознат съм, че представените от нас технически документи (протоколи от изпитания, каталози  
и др.) са доказателство за декларираните от мен технически данни и параметри в техническите  
спецификации на стоката.

4. Потвърждавам, че представяните от нас стоки, описани в Техническото ни предложение, ще  
отговарят на посочените от Възложителя стандарти или на еквивалентни. В случай, че даден  
материал отговаря на стандарт, еквивалентен на посочения, се задължаваме да го отразим в  
отделен документ и да представим доказателства за еквивалентността на двата стандарта.

*trade, investment, loyalty*

5. Всички стойности, попълнени в колона „Гарантирано предложение” на приложените таблици от Технически спецификации от раздел II от документацията за участие, са точни и истински.
6. Предлагам следният гаранционен срок за предлаганите стоки – 24\_ месеца / не по-малко от 24 месеца /, от датата на приемо - предавателен протокол за получаване на стоката от Възложителя.
7. Запознат съм, че видовете стоки и прогнозните количества за доставка ще бъдат посочени от Възложителя при провеждане на вътрешен конкурентен избор.
8. Приемам количества със срокове за доставка на стоката, съгласно Приложение 3 към настоящото Техническо предложение.
9. Приемам, че в срок до \_\_\_\_\_ (не повече от 14 дни) от датата на подписване на рамково споразумение с Възложителя, ще сключя договор с посоченият/те в офертата подизпълнител/и (попълва се, ако участникът е декларирал, че ще използва подизпълнител/и).
10. Запознат съм, че при последваща обществена поръчка чрез вътрешен конкурентен избор за сключване на конкретен договор, изборът на изпълнител при определяне на икономически най-изгодната оферта ще бъде направен по критерий за възлагане - „най-ниска цена”.
11. Запознат съм, че максималният срок за изпълнение на конкретен договор ще бъде определен от Възложителя в поканата за участие при последващата обществена поръчка чрез вътрешен конкурентен избор.

**Приложения към настоящото техническо предложение:**

4. Технически изисквания и спецификации за изпълнение на поръчката – раздел II от документацията за участие – попълнени на съответните места;
5. Изисквани документи от Технически изисквания и спецификации;
6. Срокове за доставка.

Дата 28.09.2017 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ  
Панайот Божилов  
/Управител/

**Забележки:**

3. Настоящото предложение за изпълнение на поръчката е образец, който е един и същ за всички обособени позиции от предмета на поръчката.
4. В случай, че участник участва за повече от една обособена позиция, то настоящият образец на предложение за изпълнение на поръчката се попълва поотделно за всяка една от тях, като номера на съответната обособена позиция се посочва на съответното място в образеца и се поставя в комплекта документи на техническо предложение за съответната обособена позиция.

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*

## ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2

Наименование на материала: Еднополосни и триполосни миниатюрни товари прекъсвач-разединители 63 А, ширина на полюс 18 mm

Кратко наименование на материала: Мини тов. прек. 63 А, шир. 18 mm

Област: G – Инсталации Категория: 17–Комутационни апарати НН  
(Електромерни табла)

Мерна единица: Брой

Аварийни запаси: Да

### Характеристика на материала:

Миниатюрните товари прекъсвач-разединители представляват механични комутационни апарати, способни да провеждат и да включват/изключват ръчно електрически ток 63 А във вериги при нормални условия и да провеждат за определено време токове във вериги при условията на преговарване и късо съединение.

Тялото на миниатюрните товари прекъсвач-разединители е изработено чрез формоване на устойчив на нагряване, на огън и на механични удари изолационен материал с максимална ширина на един полюс 18 mm. В монтирано състояние съгласно инструкциите на производителя и след опроводяване активните части на миниатюрните товари прекъсвач-разединители не са достъпни.

Средството (лостът) за управление при вертикално монтиране на миниатюрните товари прекъсвач-разединители се движи в направление „нагоре – надолу”, при което контактите се затварят при движение „нагоре”. Миниатюрните товари прекъсвач-разединители са снабдени с ясно видимо от челната страна средство за указване на затвореното и отвореното положение на контактната система.

Стойностите на прегряването на частите на миниатюрните товари прекъсвач-разединители при нормален работен режим при температура до 40°C не трябва да надвишават посочените в таблица 2 и таблица 3 от БДС EN 60947-1:2007 стойности или еквивалентно/и.

За свързване на проводниците от външната верига се използват винтови клеми с притискаща пластина с обхват на номиналните напречни сечения на проводниците от 6 mm<sup>2</sup> до 25 mm<sup>2</sup>. Конструкцията на винтовите клеми трябва да позволява лесно въвеждане на проводниците, при което не се освобождават напълно съставните им части, както и лесно освобождаване на проводниците в експлоатационни условия.

Миниатюрните товари прекъсвач-разединители конструктивно са приспособени за закрепване на монтажна шина с DIN – профил с размери 35x7,5 mm съгласно БДС EN 60715:2003 “Размери на комутационни апарати за ниско напрежение или еквивалентно/и. Стандартизирано монтиране върху релси за механична опора на електрически устройства в уредби с комутационни апарати за ниско напрежение (IEC 60715:1981 +A1:1995) или еквивалентно/и.

Миниатюрните товари прекъсвач-разединители са маркирани с информацията съгласно т. 5.2 от БДС EN 60947-3:2009 и CE маркировка за съответствие или еквивалентно/и.

Миниатурните товари прекъсвач-разединители са пакетирани в картонени кутии, на които е залепен етикет с наименование на материала „Миниатурен товаров прекъсвач-разединител”, техническите данни и броя на миниатурните товари прекъсвач-разединители, годината на производство, партидните номера и стандарта, в съответствие с който са произведени и изпитани - БДС EN 60947-3:2009 или еквивалентно/и.

**Използване:**

Миниатурните товари прекъсвач-разединители са предназначени за монтиране в електромерни табла за директно измерване на електрическата енергия и се използват за ръчно включване и изключване на вериги, захранващи битови и други подобни уреди.

Съответствие на предлаганото изпълнение с нормативно-техническите документи: Триполносни и еднополносни стопяем цилиндричен предпазител-прекъсвач-разединители трябва да отговарят най-малко на посочените по-долу стандарти или еквиваленти:

БДС EN 60947-1:2007 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 1: Общи правила (IEC 60947-1:2007)” или еквивалентно;

БДС EN 60947-1:2007/A1:2011 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 1: Общи правила (IEC 60947-1:2007/A1:2010)” или еквивалентно; и

БДС EN 60947-3:2009 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 3: Товари прекъсвачи, разединители, товаров прекъсвач-разединители и апарати, комбинирани с предпазители (IEC 60947-3:2008)” или еквивалентно.

и

да бъдат оценени положително по реда и при условията на Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението, приета с ПМС № 182 от 6.07.2001 г., обн., ДВ, бр. 62 от 13.07.2001 г.

**Изискване към документацията и изпитванията**

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
1.	Точно означение на типа, производителя и страната на производство (произход) и последно издание на каталога на производителя	RV61, RV63, RV121, RV123 Производител SEZ KROMPACHY a.s. Словакия
2.	Техническо описание и чертежи с нанесени на тях размери	Прил 2.1
3.	ЕО декларация за съответствие	Прил 2.3
4.	Протоколи от типови изпитвания на английски или български език, проведени от независима изпитвателна лаборатория – заверени копия, с приложен списък на отделните изпитвания на български език	Прил 2.4
5.	Сертификат/акредитация на независимата изпитвателна лаборатория, провела типовите изпитвания по т. 4 – заверено копие	Прил 2.6

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
6.	Инструкции за транспортиране, складиране, монтиране, вкл. въртящия момент на затягане на клемовите съединения, обслужване и поддържане	Прил 2.1

Технически данни

1. Работна среда:

№ по ред	Наименование	Стойност
1.1	Място на монтиране	На закрито
1.2	Максимална околна температура	+ 40°C
1.3	Минимална околна температура	Минус 5°C
1.4	Максимална средна околна температура за период от 24 ч.	+ 35°C
1.5	Относителна влажност (при 20 °C)	До 90 %
1.6	Степен на замърсяване	3
1.7	Надморска височина	До 2000 m

2. Параметри на електроразпределителната мрежа НН:

№ по ред	Наименование	Стойност
2.1	Номинално напрежение	400 / 230 V
2.2	Максимално напрежение	440 / 253 V
2.3	Номинална честота	50 Hz
2.4	Брой проводници в разпределителната мрежа	4 проводна мрежа (L1, L2, L3, PEN)
2.5	Схема на разпределителната мрежа	TN-C

3. Технически параметри и други данни

№ по ред	Характеристика	Изискване	Гарантирано предложение
3.1	Обявен ток (Ie)	63 A	63 A
3.2	Обявено работно напрежение (Ue)	-	-
3.2.1	Еднополюсни прекъсвачи	230/400 V	230/400 V
3.2.2	Триполюсни прекъсвачи	400 V	400 V
3.3	Обявена честота (fn)	50 Hz	50 Hz

№ по ред	Характеристика	Изискване	Гарантирано предложение
3.4	Обявено издържано импулсно напрежение (U <sub>imp</sub> )	min 6 kV	6 kV
3.5	Обявено напрежение на изолацията (U <sub>i</sub> )	min. 440 V	690 V
3.6	Изпитване на включвателната и изключвателната способност съгл. т. т. 4.3.5.2 и 4.3.5.3 от БДС EN 60947-3:2009 или еквивалентно/и	min 189 A (1,05 U <sub>e</sub> , cosφ=0,65 )	189 A
3.7	Обявен краткотрайно издържан ток (I <sub>cw</sub> ) съгл. т. 4.3.6.1 от БДС EN 60947-3:2009 или еквивалентно/и	min 756 A / 1 s	800 A/1s
3.8	Категория на приложение (при 400V AC)	AC 22 В или по-висока	I <sub>e</sub> =63A/AC22A
3.9	Степен на защита от проникване на твърди тела и вода	min IP20	IP 40 на корпуса IP 20 на клемите
3.10	Износоустойчивост	-	-
3.10.1	Електрическа (брой к.ц.)	min 200 бр.	1500
3.10.2	Механична (брой к.ц.)	min 800 бр.	100 000
3.11	Монтажна ширина на един полюс	max 18 mm	17,5 mm
3.12	Експлоатационна дълготрайност	min 30 години	min 30 години

4. Миниатюрни товари прекъсвач-разединители 63 А, ширина на полюс 18 mm

№ на стандарта	Брой на полюсите	Съкратено наименование	Обявен ток, А	Тегло, g
20 17 1881	1	Мини тов. прек. 63 А, шир. 18 mm, 1P	63	108
20.17 1883	3	Мини тов. прек. 63 А, шир. 18 mm, 3P	63	324

Наименование на материала: Еднополюсни и триполюсни миниатюрни товари прекъсвач разединители 125 А, ширина на полюс 27 mm

Съкратено наименование на материала: Мини тов. прек. 125 А, шир. 27 mm

Област на приложение: G – Инсталации  
НН

Категория: 17–Комутационни апарати

(Електромерни табла)

Мерна единица: Брой

Аварийни запаси: Да

Характеристика на материала:

Миниатурните товари прекъсвач-разединители представляват механични комутационни апарати, способни да провеждат и да включват/изключват ръчно електрически ток 125 А във вериги при нормални условия и да провеждат за определено време токове във вериги при условията на претоварване и късо съединение.

Тялото на миниатурните товари прекъсвач-разединители е изработено чрез формоване на устойчив на нагряване, на огън и на механични удари изолационен материал с максимална широчина на един полюс 27 mm. В монтирано състояние съгласно инструкциите на производителя и след опроводяване активните части на миниатурните товари прекъсвач-разединители не са достъпни.

Средството (лостът) за управление при вертикално монтиране на миниатурните товари прекъсвач-разединители се движи в направление „нагоре – надолу”, при което контактите се затварят при движение „нагоре”. Миниатурните товари прекъсвач-разединители са снабдени с ясно видимо от челната страна средство за указване на затвореното и отвореното положение на контактната система.

Стойностите на прегряването на частите на миниатурните товари прекъсвач-разединители при нормален работен режим при температура до 40°C не трябва да надвишават посочените в таблица 2 и таблица 3 от БДС EN 60947-1 стойности или еквивалентно/и.

За свързване на проводниците от външната верига се използват винтови клеми с притискаща пластина с обхват на номиналните напречни сечения на проводниците от 6 mm<sup>2</sup> до 25 mm<sup>2</sup>. Конструкцията на винтовите клеми трябва да позволява лесно въвеждане на проводниците, при което не се освобождават напълно съставните им части, както и лесно освобождаване на проводниците в експлоатационни условия.

Миниатурните товари прекъсвач-разединители конструктивно са приспособени за закрепване на монтажна шина с DIN – профил с размери 35x7,5 mm съгласно БДС EN 60715 или еквивалентно/и.

Миниатурните товари прекъсвач-разединители са маркирани с информацията съгласно т. 5.2 от БДС EN 60947-3 и CE маркировка за съответствие или еквивалентно/и.

Миниатурните товари прекъсвач-разединители са пакетирани в картонени кутии, на които е залепен етикет с наименование на материала „Миниатурен товар прекъсвач-разединител”, техническите данни и броя на миниатурните товари прекъсвач-разединители, годината на производство, партидните номера и стандарта, в съответствие с който са произведени и изпитани - БДС EN 60947-3 или еквивалентно/и.

Използване:

Миниатурните товари прекъсвач-разединители са предназначени за монтиране в електромерни табла за директно измерване на електрическата енергия и се използват за ръчно включване и изключване на вериги, захранващи битови и други подобни уреди.

Съответствие на предлаганото изпълнение с нормативно-техническите документи:

Sofia Tel.:(+359 2) 979 97 60;( +359 2) 979 97 70; fax: (+359 2) 979 97 71  
[www.tilcom-bg.com](http://www.tilcom-bg.com) Trade with cables and accessories



стр. 237

Миниатурните товари прекъсвач-разединители трябва да отговарят най-малко на посочените по-долу стандарти или еквиваленти:

БДС EN 60947-1:2007 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 1: Общи правила (IEC 60947-1:2007)” или еквивалентно; и

БДС EN 60947-3: 2009 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 3: Товари прекъсвачи, разединители, товари прекъсвач-разединители и апарати комбинирани със стопяеми предпазители (IEC 60947-3:2008)” или еквивалентно; и да бъдат оценени положително по реда и при условията на Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението, приета с ПМС № 182 от 6.07.2001 г., обн., ДВ, бр. 62 от 13.07.2001 г.

Изискване към документацията и изпитванията:

№ по ред	Документ	Приложение № (или текст)
1.	Точно означение на типа, производителя и страната на производство (произход) и последно издание на каталога на производителя	RV61, RV63, RV121, RV123 Производител SEZ KROMPACHY a.s. Словакия
2.	Техническо описание и чертежи с нанесени на тях размери	Прил 2.2
3.	ЕО декларация за съответствие	Прил 2.4
4.	Протоколи от типови изпитвания на английски или български език, проведени от независима изпитвателна лаборатория – заверени копия, с приложен списък на отделните изпитвания на български език	Прил 2.5
5.	Сертификат/акредитация на независимата изпитвателна лаборатория, провела типовите изпитвания по т. 4 – заверено копие	Прил 2.6
6.	Инструкции за транспортиране, складиране, монтиране, вкл. въртящия момент на затягане на клемовите съединения, обслужване и поддържане	Прил 2.2

Забележка: Всички оригинални документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език. Каталогите и протоколите от проверките и изпитванията могат да бъдат и само на английски език.

Технически данни:

1. Характеристики на работната среда

№ по ред	Характеристика	Стойност
1.1	Място на монтиране	На закрито
1.2	Максимална околна температура	+ 40°C



№ по ред	Характеристика	Стойност
1.3	Минимална околна температура	Минус 5°C
1.4	Максимална средна околна температура за период от 24 ч.	+ 35°C
1.5	Относителна влажност (при 20°C)	До 90 %
1.6	Степен на замърсяване	3
1.7	Надморска височина	До 2000 m

**2. Параметри на електрическата разпределителна мрежа**

№ по ред	Параметър	Стойност
2.1	Номинално напрежение	400 / 230 V
2.2	Максимално напрежение	440 / 253 V
2.3	Номинална честота	50 Hz
2.4	Брой проводници в разпределителната мрежа	4 проводна мрежа (L1, L2, L3, PEN)
2.5	Схема на разпределителната мрежа	TN-C

**3. Общи технически характеристики и други данни**

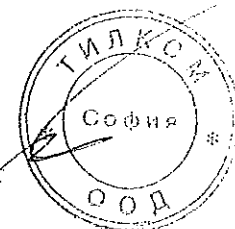
№ по ред	Характеристика	Изискване	Гарантирано предложение
3.1	Обявен ток (Ie)	125 A	125 A
3.2	Обявено работно напрежение (Ue)	-	-
3.2.1	Еднополюсни прекъсвачи	230 V	230/400 V
3.2.2	Триполюсни прекъсвачи	230/400 V	230/400 V
3.3	Обявена честота (fn)	50 Hz	50 Hz
3.4	Обявено издържано импулсно напрежение (Uimp)	min 6 kV	6 kV
3.5	Обявено напрежение на изолацията (Ui)	min. 440 V	690 V
3.6	Изпитване на включвателната и изключвателната способност съгл. т. т. 4.3.5.2 и 4.3.5.3 от БДС EN 60947-3 или еквивалентно/и	min 375 A (1,05 Ue, cosφ=0,65)	375 A
3.7	Обявен краткотрайно издържан ток (Icw) съгл. т. 4.3.6.1 от БДС EN 60947-3 или еквивалентно/и	min 1500 A / 1 s	1700/1s
3.8	Категория на приложение (при 400V AC)	AC 22 B или по-висока	Ie-100A/AC22; Ie-40A/AC23

*trade, investment, loyalty*

№ по ред	Характеристика	Изискване	Гарантирано предложение
3.9	Степен на защита от проникване на твърди тела и вода	min IP20	IP 40 на корпуса IP 20 на клемите
3.10	Износоустойчивост	-	-
3.10.1	Електрическа (брой к.ц.)	min 200 бр.	1500
3.10.2	Механична (брой к.ц.)	min 1400 бр.	10 000
3.11	Монтажна ширина на един полюс	max 27 mm	max 27 mm
3.12	Експлоатационна дълготрайност	min 30 години	30 години

4. Миниаторни товари прекъсвач-разединители 125 А, ширина на полюс 27 mm

№ на стандарта	Брой на полюсите	Обявен ток, А	Тегло, g
20 17 2791	1	125	215
20 17 2793	3	125	645




СТР-240

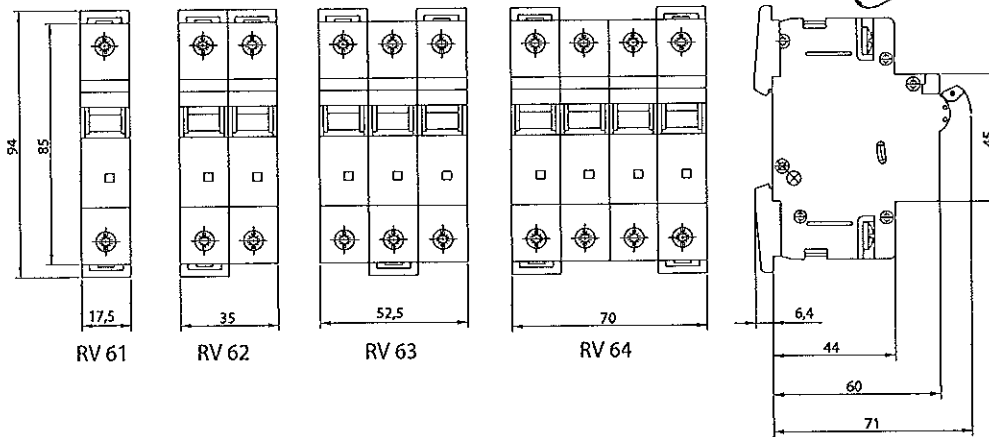
# SEZ Modular switches RV 60

- modular switches RV 60 are mechanical devices used for switching of electrical circuits
- they are used in house, commercial and industrial distributions

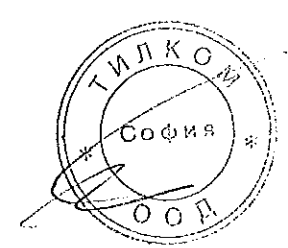
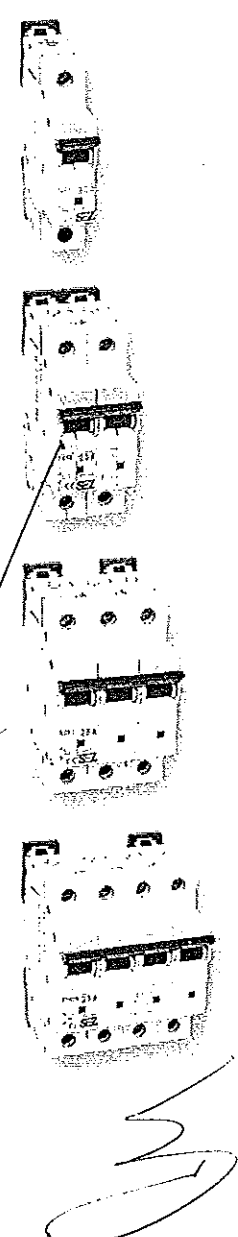
## Technical data

Standards		EN 60947-3					
Pole configuration		1; 1+N; 2; 3; 3+N					
Rated insulation voltage $U_i$	V	440V					
Rated impulse withstand voltage $U_{imp}$	V	6 000					
Rated operational voltage $U_o$	V	230; 400					
Rated frequency	Hz	50 - 60					
Rated thermal current $I_{th}$	A	10	16	25	32	40	63
Utilization category		AC 22A					
Rated operational currents $I_n$	A	10	16	25	32	40	63
Rated conditional short circuit current with fuse gG	kA	10	10	10	6	6	3
Electrical endurance		1 500 cycles					
Mechanical endurance		100 000 cycles					
Terminal capacity	mm <sup>2</sup>	1 - 25 for Cu wires; 2,5 - 25 for Al wires					
Mounting		on rail DIN 35x7,5 EN 60 715; on panel					
Degree of protection		IP 20, IP 40 front					
Ambient temperature	°C	-25 up to +55					
Mounting position		optional					
Vibration resistance		3g (8 - 50 Hz)					
Approvals		according to label					
Accessories		Auxiliary and signal contacts - PKJ, 2PKJ, PKJ+SKJ Shunt trips - VC, undervoltage trip					

## Dimensional drawing RV 60

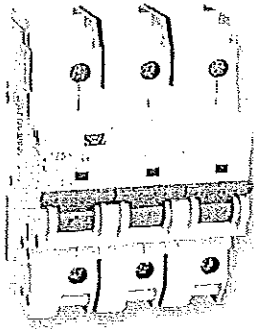


Current	Type	Ordering Code	Current	Type	Ordering Code	Poles
10 A	RV 61 10A	0099856	16 A	RV 61 16A	0099857	1
10 A	RV 61+N 10A	0099859	16 A	RV 61+N 16A	0099873	1+N
10 A	RV 62 10A	0099875	16 A	RV 62 16A	0099876	2
10 A	RV 63 10A	0099878	16 A	RV 63 16A	0099879	3
10 A	RV 63+N 10A	0099929	16 A	RV 63+N 16A	0099930	3+N
25 A	RV 61 25A	0099830	32 A	RV 61 32A	0099858	1
25 A	RV 61+N 25A	0099840	32 A	RV 61+N 32A	0099874	1+N
25 A	RV 62 25A	0099842	32 A	RV 62 32A	0099877	2
25 A	RV 63 25A	0099844	32 A	RV 63 32A	0099928	3
25 A	RV 63+N 25A	0099846	32 A	RV 63+N 32A	0099938	3+N
			63 A	RV 61 63A	0099831	1
			63 A	RV 61+N 63A	0099841	1+N
			63 A	RV 62 63A	0099843	2
			63 A	RV 63 63A	0099845	3
			63 A	RV 63+N 63A	0099847	3+N



# Modular switches RV 120 SEZ

- modular switches RV 120 are mechanical devices used for switching of electrical circuits
- they are used in house, commercial and industrial distributions
- conductors 1 – 50 mm<sup>2</sup>

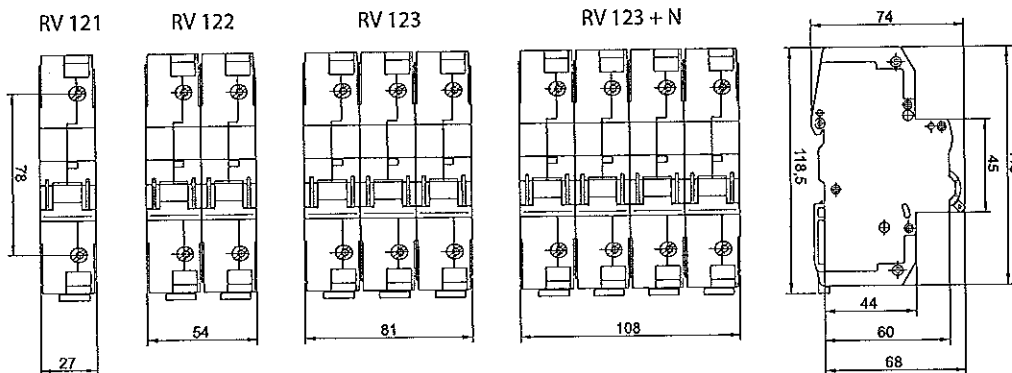


Ord. code	Type
0089200	RV 121 125A
0089201	RV 122 125A
0089202	RV 123 125A
0089203	RV 124 125A
0089204	RV 121N 125A + N-Pole
0089205	RV 123N 125A + N-Pole
0089210	RV 123 125A + VC230VAC

## Technical data RV 120

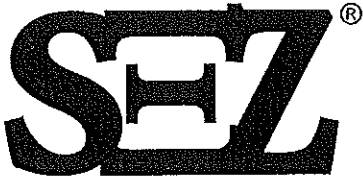
Standards	EN 60947 – 3
Number of poles	1, 1+N, 2, 3, 3+N
Rated thermal current (A)	125
Rated voltage U <sub>n</sub> (V)	230, 400
Rated insulation voltage U <sub>i</sub> (V)	690
Rated discharge voltage U <sub>imp</sub> (V)	6000
Rated frequency (Hz)	50
Rated operational current I <sub>a</sub> (A)	100 for category AC 22A 40 for category AC 23
Rated conditional short-circuit current (kA)	3 with fuses 100 A gG 6 with fuses 63 A gG <sup>1</sup>
Electrical endurance (switching cycles)	1500
Mechanical endurance (switching cycles)	10000
Connecting wires (mm <sup>2</sup> )	1 - 50
Mounting	on rail DIN 35 x 7,5 EN 60.715
Degree of protection	IP 20 – clamps IP 40 – from the front panel
Ambient temperature (°C)	- 25 up to + 55
Operating position	optional
Resistance against vibrations	3g (8 – 50 Hz)
Accessories	shunt trips VC, auxiliary contacts PK120, 2PK120

## Dimensional drawing RV 120



A19

СТ 242



SEZ Krompachy a. s.  
Hornádska 1  
053 42 Krompachy  
Slovak Republic

tel./phone: +421/53 4189 111; fax: +421/53 4189 341  
e-mail: sez@sez-krompachy.sk;  
http://www.sez-krompachy.sk

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ (ПАСПОРТ) выключателя типа RV60

### 1. Введение

Настоящее техническое описание и инструкция по эксплуатации выключателей типа RV предназначено для изучения конструкции и принципа действия выключателей, их технических характеристик, правил размещения, монтажа, эксплуатации и хранения.

### 2. Назначение

2.1 Модульные выключатели RV 60 представляют собой механические устройства предназначенные для коммутации электрических цепей.

Используются для переключения в жилых и промышленных электрических

2.2 Структура условного обозначения выключателя RV<sup>^</sup>)

RV бх ххА

RV – обозначение типа

бх – обозначение количества полюсов, где х – числа от 1 до 4

ххА – номинальный ток, А, где хх – числовое значение

При заказе выключателя следует использовать семизначный цифровой код (каталожный номер), однозначно идентифицирующий его в любом каталоге фирмы SEZ Krompachy.

Однополюсный выключатель на номинальный ток 25А, имеет цифровой код 0099830.

Пример записи обозначения трехполюсного выключателя на номинальный ток 25А, для записи в проектной документации и документации других изделий:

« выключатель трехполюсный RV 63 25А (0099844)

Условия эксплуатации

2.3 Условия эксплуатации.

Выключатели типа RV предназначены для работы в умеренном, холодном, жарком и тропическом климате (категория размещения 3; относительная влажность – 95% при 55°C).

Рабочий диапазон температур при эксплуатации от –25 °С до +55 °С.

При транспортировании и хранении: нижнее значение –40 °С, наибольшее значение 60 °С.

Высота установки над уровнем моря не более 1000 м.

Допускается любое рабочее положение в пространстве без ограничения допустимых отклонений. При креплении на вертикальной плоскости в вертикальном положении необходимо располагать выключатель таким образом, чтобы включение его производилось путем перевода рукоятки вверх, а отключение – вниз.

При креплении на вертикальной плоскости в горизонтальном положении: чтобы включение его производилось путем перевода рукоятки влево, а отключение – в право.

### 3. Технические данные

Нормы EN 60947-3

Количество полюсов I; 1+N; 2; 3; 3+N

Номинальное изоляционное напряжение  $U_i$  V 400V

Импульсное выдерживающее напряжение  $U_{imp}$  V 6 000

Номинальное рабочее напряжение  $U_e$  V 230; 400

Номинальная частота Hz 50 - 60

Номинальный тепловой ток  $I_{th}$  A 10 16 25 32 40 63

категория применения AC 22A

Номинальный рабочий ток  $I_e$  A 10 16 25 32 40 63

Номинальный условный ток короткого замыкания

кА: 10 10 10 6 6 3

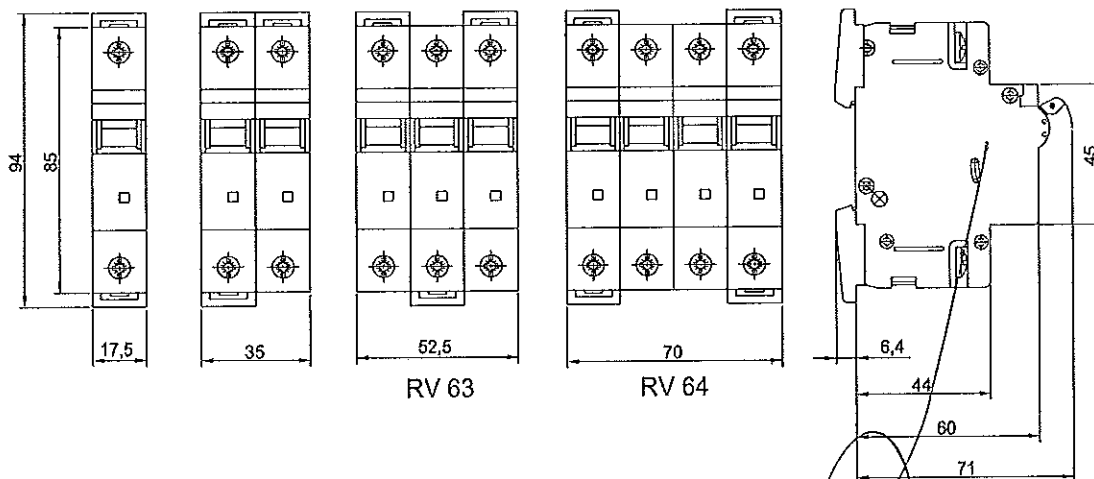
с предохранителем gG A 10 16 25 35 40 63



Прил. 2.1  
стр. 14?

Электрический срок службы 1 500 циклов  
 Механический срок службы 100 000 циклов  
 Сечение соединительных проводов mm<sup>2</sup> 1 – 25 для Cu проводники; 2,5 – 25 для Al проводники  
 Крепление на планку DIN 35x7,5 EN 60 715; на панель  
 Степень защиты IP 20, IP 40 с лицевой панели прибора  
 Температура среды °C -25 по +55  
 Рабочее положение любое  
 Стойкость к вибрациям 3g ( 8 - 50 Hz)  
 Одобрено ESS  
 Оборудование вспомогательные контакты - PKJ, 2PKJ, PKJ+SKJ  
 Независимый расцепитель – VC

#### Габаритные и установочные размеры выключателей типа RV60



#### 4. Комплектность

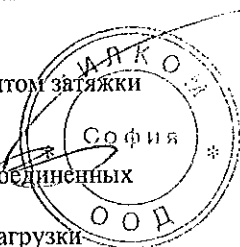
- 4.1 В комплект поставки входят выключатель; индивидуальная упаковка для трехполюсных аппаратов, при поставке однополюсных выключателей в коробке находится 12 шт аппаратов.
- 4.2 Инструкция по эксплуатации устройства выдается в 1 экземпляре на каждую партию выключателей, отправляемых в один адрес, из расчета не менее 1 экземпляра на 500 выключателей. Выключатели являются неремонтопригодными и поставляются без запасных частей.

#### 5. Размещение и монтаж

- 5.1. Монтаж и подключение выключателя должны осуществляться квалифицированным электротехническим персоналом.
- 5.2. Выключатели предназначены для установки в распределительных щитах. Установка автоматического выключателя в щитке (корпусе) производится на стандартную ДИН-рейку шириной 35 мм.
- 5.3. Указания по применению  
 Выключатели предназначены для установки в распределительных и групповых щитах, имеющих степень защиты не ниже IP30 и расположенных в помещениях с нормальными условиями окружающей среды. В помещениях с повышенной опасностью установка выключателей должна предусматриваться в пылевлагозащищенных щитах класса защиты не ниже IP54.

#### 6. Порядок установки и подготовки к работе

- 6.1. Перед установкой выключателя необходимо:  
 Проверить исправность аппарата и соответствие его типа;  
 Проверить соответствие напряжения главной цепи и номинального напряжения выключателя;
- 6.2. Установив выключатель на предназначенное ему место (на ДИН-рейку), необходимо убедиться в надежности его закрепления.
- 6.3. Проводник должен быть зачищен на длину 10 мм.
- 6.4. Произвести подсоединение проводников. Присоединение должно быть выполнено с моментом затяжки не менее 2 Нм.  
 Убедиться в надежности закрепления проводников в зажиме.
- 6.5. Не допускается эксплуатация выключателя при повреждении его корпуса и изоляции присоединенных проводников.
- 6.6. После установки и присоединения выключателя провести опробование выключателя без нагрузки трехкратным выполнением цикла «включено - отключено».



Прил. 2.1  
2014

## 7. Техническое обслуживание

- 7.1. При техническом обслуживании выключателей нагрузки необходимо соблюдать «Правила техники безопасности и технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- 7.2. При обнаружении повреждения корпуса запрещается дальнейшая эксплуатация выключателя

## 8. Правила хранения и транспортировка

- 8.1. Транспортирование выключателей должна осуществляться закрытым транспортом в транспортной таре, обеспечивающей сохранность груза.  
Бросать и кантовать ящики с выключателями категорически запрещается.
- 8.2. Хранение выключателей должно производиться в упаковке производителя в закрытых помещениях при температуре окружающего воздуха не ниже  $-40^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности не более 80 % при отсутствии кислотных и других паров, вредно действующих на материалы выключателей.

## 9. Гарантийные обязательства

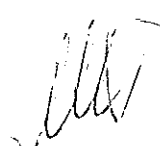
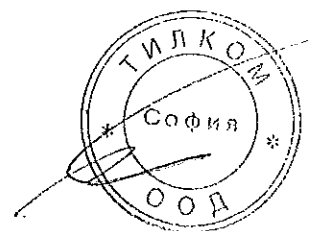
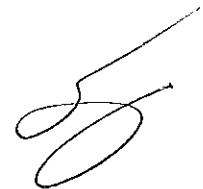
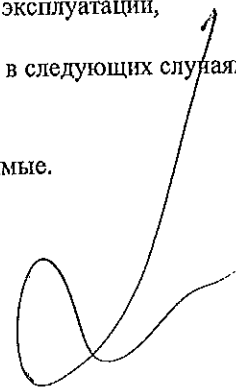
Гарантийный срок эксплуатации выключателей – 2 года со дня ввода в эксплуатацию, при условии ввода в эксплуатацию не позднее 6 месяцев с даты поставки (приобретения).

Предприятие-изготовитель обязуется осуществлять замену вышедшего из строя выключателя в течение гарантийного срока при условии, что потребителем были соблюдены правила эксплуатации, транспортирования и хранения.

Предприятие имеет право отказать потребителю в гарантийном обслуживании в следующих случаях:

- наличие механических повреждений;
- самостоятельный ремонт выключателя потребителем;
- эксплуатация выключателя в режимах, превышающих предельно допустимые.

Дата выпуска указана на приборе



Прчл. 2.1  
с/в/246



SEZ Krompachy a. s.  
Hornádska 1  
053 42 Krompachy  
Slovak Republic

tel./phone: +421/53 4189 111; fax: +421/53 4189 341  
e-mail: sez@sez-krompachy.sk;  
http://www.sez-krompachy.sk

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ (ПАСПОРТ) выключатели типа RV120

### 1. Введение

Настоящее техническое описание и инструкция по эксплуатации выключателей типа RV предназначено для изучения конструкции и принципа действия выключателей, их технических характеристик, правил размещения, монтажа, эксплуатации и хранения.

### 2. Назначение

2.1 Модульные выключатели RV 120 представляют собой механические устройства предназначенные для коммутации электрических цепей.

Используются для переключения в жилых и промышленных электрических

2.2 Структура условного обозначения выключателя RV<sup>^</sup>)

RV 12x ххА

RV – обозначение типа

12x – обозначение количества полюсов, где x – числа от 1 до 4

ххА – номинальный ток, А, где хх – числовое значение

При заказе выключателя следует использовать семизначный цифровой код (каталожный номер), однозначно идентифицирующий его в любом каталоге фирмы SEZ Krompachy.

Однополюсный выключатель на номинальный ток 125А, имеет цифровой код 0089200.

Пример записи обозначения трехполюсного выключателя на номинальный ток 125А, , для записи в проектной документации и документации других изделий:

« выключатель трехполюсный RV 123 125А (0089202)

Условия эксплуатации

2.3 Условия эксплуатации.

Выключатели типа RV предназначены для работы в умеренном, холодном, жарком и тропическом климате (категория размещения 3; относительная влажность – 95% при 55°C).

Рабочий диапазон температур при эксплуатации от –25 °С до +55 °С.

При транспортировании и хранении: нижнее значение –40 °С, наибольшее значение 60 °С.

Высота установки над уровнем моря не более 1000 м.

Допускается любое рабочее положение в пространстве без ограничения допустимых отклонений. При креплении на вертикальной плоскости в вертикальном положении необходимо располагать выключатель таким образом, чтобы включение его производилось путем перевода рукоятки вверх, а отключение – вниз. При креплении на вертикальной плоскости в горизонтальном положении: чтобы включение его производилось путем перевода рукоятки влево, а отключение – в право.

### 3. Технические данные

Стандарты EN 60947 – 3

Количество полюсов 1, 1+N, 2, 3, 3+N

Номинальный ток (А) 125

Номинальное напряжение Un (V) 230, 400

Номинальное изоляционное напряжение Ui (V) 690

Импульсное выдерживающее напряжение Uimp (V) 6000

Номинальная частота (Hz) 50

Номинальный ток Ie (А) 100 категория применения АС 22А

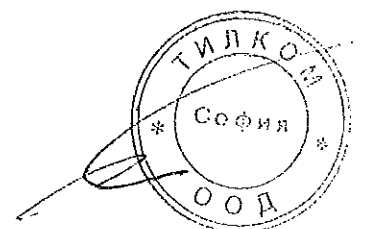
40 категория применения АС 23

Номинальное условное короткое замыкание (кА) 3 с предохранителями 100 А gG

6 с предохранителями 63 А gG

Электрическая стойкость (включающих циклов) 1500

Механическая стойкость (включающих циклов) 10000

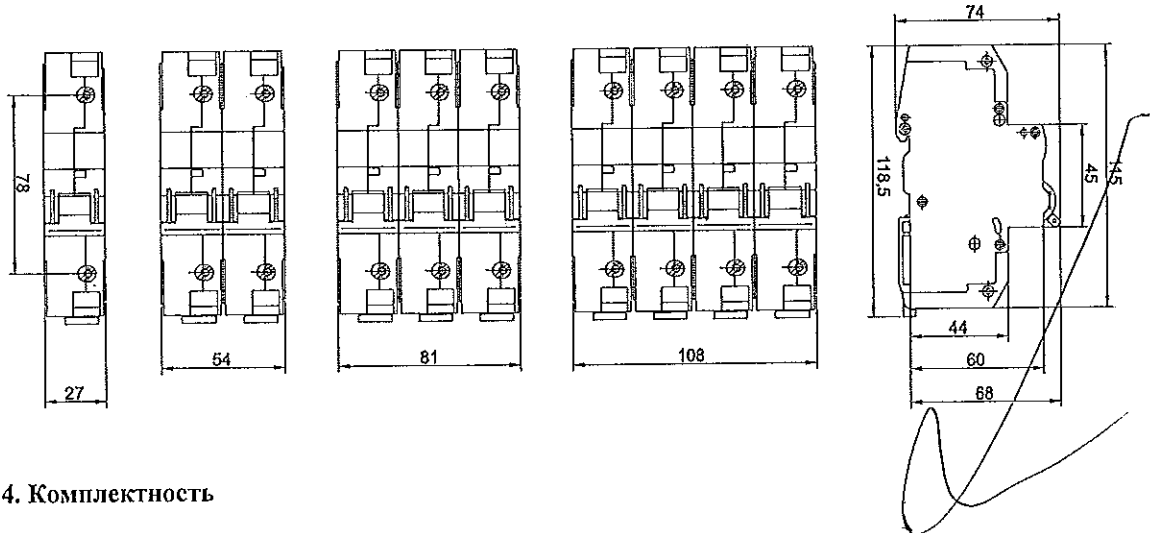


Прил. 2.2  
~ 0 241



Сечение присоединяющих проводников (mm<sup>2</sup>) 1 - 50  
Крепление на планку DIN 35 x 7,5 EN 60 715  
Степень защиты IP 20  
IP 40 – с лицевой панели прибора  
Температура окружающей среды (°C) - 25 по + 55  
Рабочее положение любое  
Стойкость к вибрациям 3g (8 – 50 Hz)  
Оборудование Независимый расцепитель VC, вспомогательные контакты PK120, 2PK120

Габаритные и установочные размеры выключателей типа RV120



#### 4. Комплектность

- 4.1 В комплект поставки входят выключатель; при поставке однополюсных выключателей в коробке находится 6 шт, при поставке двухполюсных выключателей в коробке находится 3 шт, при поставке трехполюсных выключателей в коробке находится 2 шт, при поставке четырехполюсных выключателей в коробке находится 1 шт.
- 4.2. Инструкция по эксплуатации устройства выдается в 1 экземпляре на каждую партию выключателей, отправляемых в один адрес, из расчета не менее 1 экземпляра на 500 выключателей. Выключатели являются неремонтопригодными и поставляются без запасных частей.

#### 5. Размещение и монтаж

- 5.1. Монтаж и подключение выключателя должны осуществляться квалифицированным электротехническим персоналом.
- 5.2. Выключатели предназначены для установки в распределительных щитах. Установка автоматического выключателя в щитке (корпусе) производится на стандартную ДИН-рейку шириной 35 мм.
- 5.3. Указания по применению  
Выключатели предназначены для установки в распределительных и групповых щитах, имеющих степень защиты не ниже IP30 и расположенных в помещениях с нормальными условиями окружающей среды. В помещениях с повышенной опасностью установка выключателей должна предусматриваться в пылевлагонепроницаемых щитах класса защиты не ниже IP54.

#### 6. Порядок установки и подготовки к работе

- 6.1. Перед установкой выключателя необходимо:  
Проверить исправность аппарата и соответствие его типа;  
Проверить соответствие напряжения главной цепи и номинального напряжения выключателя;
- 6.2. Установив выключатель на предназначенное ему место (на ДИН-рейку), необходимо убедиться в надежности его закрепления.
- 6.3. Проводник должен быть зачищен на длину 10 мм.
- 6.4. Произвести подсоединение проводников. Присоединение должно быть выполнено с моментом затяжки не менее 2 Нм.  
Убедиться в надежности закрепления проводников в зажиме.
- 6.5. Не допускается эксплуатация выключателя при повреждении его корпуса и изоляции присоединенных проводников.
- 6.6. После установки и присоединения выключателя провести опробование выключателя без нагрузки и в трехкратным выполнением цикла «включено - отключено».



Прил. 2  
2023

## 7. Техническое обслуживание

7.1. При техническом обслуживании выключателей нагрузки необходимо соблюдать «Правила техники безопасности и технической эксплуатации электроустановок потребителей».

7.2. При обнаружении повреждения корпуса запрещается дальнейшая эксплуатация выключателя

## 8. Правила хранения и транспортировка

8.1. Транспортирование выключателей должна осуществляться закрытым транспортом в транспортной таре, обеспечивающей сохранность груза.

Бросать и кантовать ящики с выключателями категорически запрещается.

8.2. Хранение выключателей должно производиться в упаковке производителя в закрытых помещениях при температуре окружающего воздуха не ниже  $-40^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности не более 80 % при отсутствии кислотных и других паров, вредно действующих на материалы выключателей.

## 9. Гарантийные обязательства

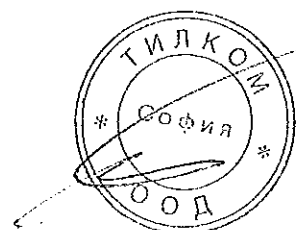
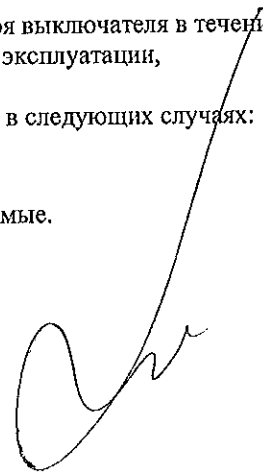
Гарантийный срок эксплуатации выключателей – 2 года со дня ввода в эксплуатацию, при условии ввода в эксплуатацию не позднее 6 месяцев с даты поставки (приобретения).

Предприятие-изготовитель обязуется осуществлять замену вышедшего из строя выключателя в течение гарантийного срока при условии, что потребителем были соблюдены правила эксплуатации, транспортирования и хранения.

Предприятие имеет право отказать потребителю в гарантийном обслуживании в следующих случаях:

- наличие механических повреждений;
- самостоятельный ремонт выключателя потребителем;
- эксплуатация выключателя в режимах, превышающих предельно допустимые.

Дата выпуска указана на приборе



Прил. 22  
с.р. 1.1.18

## ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Vyhlásenie o zhode vydáva

Obchodné meno: SEZ Kropachy, a. s.

Adresa: Hornádska č. 1  
053 42 Kropachy

IČO: 36177644

Výrobok

Názov: Modulárny spínač RV 60

Typ: RV 61, RV 61+N, RV 62, RV 63, RV 63+N  
10A, 16A, 25A, 32A, 63A

Výrobca: SEZ Kropachy, a. s., Slovenská republika

Popis a funkcia výrobku: Výrobok je mechanický prístroj, určený k spínaniu alebo prerušovaniu elektrických obvodov.

Vyhlasujeme, že horeuvedený výrobok je pri určenom použití bezpečný a že sme prijali opatrenia, ktorými je zabezpečená z h o d a všetkých výrobkov uvádzaných na trh s technickou dokumentáciou a požiadavkami technických predpisov, ktoré sa na ne vzťahujú.

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov a požiadaviek nariadenia vlády č. 308/2004 Z. z. ( LVD 2006/95/EC ).

Pri posudzovaní zhody boli použité technické normy: STN EN 60947-1: 2008+A1:2011+A2:2015  
STN EN 60947-3: 2010+A1:2012

Doplňujúce informácie: Certifikát SKTC 101 č. 00090/101/1/2016

Dvojčíslo označujúce rok prípevnenia označenia CE: 04

Miesto vydania: Kropachy


Meno: Ing. Imrich Jenčík

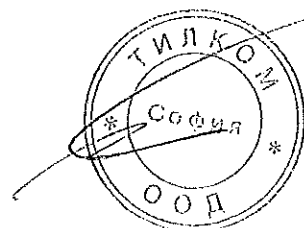
Dátum vydania: 11. 11. 2016

Funkcia: technický riaditeľ

Podpis:

Ev. číslo: 024-16

 SEZ KROPACHY a. s.  
Hornádska 1  
053 42 Kropachy



Прил. 2.3  
070.249

# ES VYHLÁSENIE O ZHODE

## Vyhlásenie o zhode vydáva

**Obchodné meno:** SEZ Krompachy, a. s.  
**Adresa:** Hornádska č. 1  
053 42 Krompachy  
**IČO:** 36177644  
**Výrobok**  
**Názov:** Modulárny spínač RV 120  
**Typ:** RV 121 125A; RV 121+N 125A; RV 122 125A;  
RV 123 125A; RV 123+N 125A  
**Výrobca:** SEZ Krompachy, a. s., Slovenská republika

**Popis a funkcia výrobku:** Výrobok je mechanický prístroj, určený k spínaniu alebo prerušovaniu elektrických obvodov.

Vyhlasujeme, že horeuvedený výrobok je pri určenom použití bezpečný a že sme prijali opatrenia, ktorými je zabezpečená z h o d a všetkých výrobkov uvádzaných na trh s technickou dokumentáciou a požiadavkami technických predpisov, ktoré sa na ne vzťahujú.

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov a požiadaviek nariadenia vlády č. 308/2004 Z. z. ( LVD 2006/95/EC ).

**Pri posudzovaní zhody boli použité technické normy:** STN EN 60947-1: 2008+A1:2011+A2:2015  
STN EN 60947-3: 2010+A1:2012

**Doplňujúce informácie:** Certifikát SKTC 101 č. 00089/101/1/2016

**Dvojčíslo označujúce rok pripevnenia označenia CE:** 05

**Miesto vydania:** Krompachy

**Meno:** Ing. Imrich Jenčík

**Dátum vydania:** 08. 08. 2016

**Funkcia:** technický riaditeľ

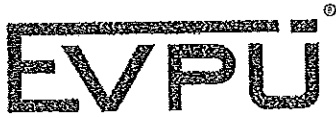
**Podpis:**

Ev. číslo: 017-16

**SEZ** SEZ KROMPACHY a. s.  
Hornádska 1  
053 42 Krompachy  
Slovensko  
KROMPACHY IČO: 36177644



Прил. 2.4  
СТП. 250



**EVPÚ a.s.**  
Trenčianska 19  
018 51 Nová Dubnica  
Slovak Republic

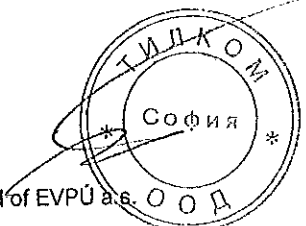
## Final report on assessment

Report No.: 00354/2016/C

**Name of client:** SEZ Kropachy a.s.  
**Address of client:** Hornádska 1, 053 42 Kropachy, Slovak Republic  
**Manufacturer:** SEZ Kropachy a.s.  
Hornádska 1, 053 42 Kropachy, Slovak Republic  
**Contract No.:** 00116/2016  
**Date:** 18.8.2016  
**Prepared by:** Nottná Michala

Distribution list: 1x – Client  
1x – EVPÚ a.s.

This report can be reproduced or publicized only in the whole and with written approval of EVPÚ a.s.



Прил. 24  
стр. 254

**Basic information:**

This final report on assessment was elaborated by Certification body certifying products as a basis for decision on certification.

**Scope of assessment:**

Certification was carried out with regard to:

- electrical safety

**Scope of products:**

Name	Type
Modular switch	RV 60 10A, RV 60 16A, RV 60 25A, RV 60 32A, RV 60 63A Derived variants: RV 61, RV 61+N, RV 62, RV 63, RV 63+N, RV 64

**Trade mark:****Ratings:**

Ith = 10; 16; 25; 32; 63A; 230Vac; 400Vac; Ui = 400V; Uimp = 6kV; AC22A/le = 10; 16; 25; 32; 63A;  
IP20

**Number of test samples:**

3 pieces

**Manufacturing facility:**

SEZ Krompachy a.s., Hornádska 1, 053 42 Krompachy, Slovak Republic

**Assessment**

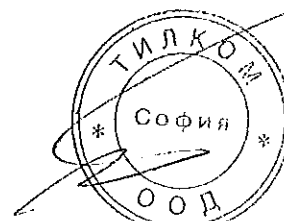
Certification body certifying product performed the assessment based on submitted documentation and test reports.

**Place of assessment:**

EVPÚ a.s.  
Certification body certifying products  
Trenčianska 19  
018 51 Nová Dubnica  
Slovak Republic

**Submitted documentation and test reports:**

- Test report 00354B/2016
- Technical documentation



Apr 24  
2016

## Results

### Electrical safety

- by assessing of the measured values of the characteristics was found that product(s) is in conformity with provisions of following standards: EN 60947-1: 2007 + A1: 2011 + A2: 2014, EN 60947-3: 2009 + A1: 2012, related to the product(s).


- satisfactory results of tests and findings are processed in report No. Test report 00354B/2016 dated on July 14<sup>th</sup>, 2016.

- report is stored in the archive of EVPÚ a.s.

## Conclusion

From the results of tests, measurements, findings and assessments results that there was found conformity of assessed product(s) with specified technical requirements.

Evaluated by: Notná Michala

Signature: 

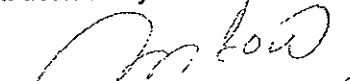
Date: 18.8.2016

Based on review was decided:

- Issue certificate(s)  
 Not to issue certificate(s)

Validity of the certificate is limited for period of **3 years** on the score of creation of new technical prescriptions and environmental requirements.

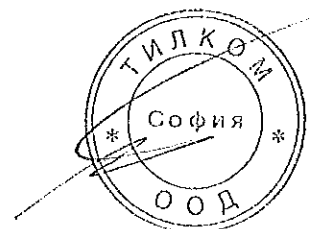
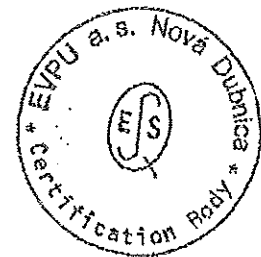
Reviewed and decided by: Vranková Helena

Signature: 

Date: 18.8.2016

Annex: -

\* End of report \*





Прил. 2.4  
057.253



**CERTIFICATE No. 00090/101/1/2016**

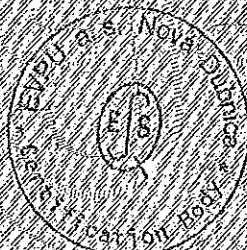
on August 18<sup>th</sup>, 2016

EVPÜ a.s. confirms the compliance of features of mentioned product type with technical requirements of undermentioned technical decrees.

- 1. Product : **Modular switch**
- 2. Type : **RV 60 10A, RV 60 16A, RV 60 25A, RV 60 32A, RV 60 63A**
- 3. Derived variants : **RV 61, RV 61+N, RV 62, RV 63, RV 63+N, RV 64**
- 3. Specification : **Ith = 10; 16; 25; 32; 63A; 230Vac; 400Vac; Ui = 400V; Uimp = 6kV  
AC22A/Ie = 10; 16; 25; 32; 63A; IP20**
- 4. Applicant : **SEZ Krompachy a.s.  
Hornádska 1, 053 42 Krompachy, Slovak Republic**
- 5. Identification Code : **36177644**
- 6. Manufacturer : **SEZ Krompachy a.s.  
Hornádska 1, 053 42 Krompachy, Slovak Republic**
- 7. Technical decrees : **EN 60947-1: 2007 + A1: 2011 + A2: 2014  
EN 60947-3: 2009 + A1: 2012**

Results of tests and findings on the conformity of features of mentioned product type are stated in Final report on assessment No. 00354/2016/C of August 18<sup>th</sup>, 2016.

Validity of this certificate is limited for the period from August 18<sup>th</sup>, 2016  
within August 17<sup>th</sup>, 2019



Marek P. Udá k

Any significant changes in the design or construction of the products or amendments of the technical decrees reference above may render this Certificate invalid. The product liability rests with the manufacturer or his representative.

EVPÜ a.s., Trenčianska 19, SK 018 51 Nova Duonica, Slovak republic, [www.evpu.sk](http://www.evpu.sk)

052602

Page 1 of 1 EGO 62.07 rev. 1

11.11.2016  
str. 257





**EVPÚ a.s.**  
Trenčianska 19  
018 51 Nová Dubnica  
Slovak Republic

## Final report on assessment

Report No.: 00353/2016/C

**Name of client:** SEZ Kropachy a.s.  
**Address of client:** Hornádska 1, 053 42 Kropachy, Slovak Republic  
**Manufacturer:** SEZ Kropachy a.s.  
Hornádska 1, 053 42 Kropachy, Slovak Republic  
**Contract No.:** 00115/2016  
**Date:** 18.7.2016  
**Prepared by:** Nottná Michala

Distribution list: 1x – Client  
1x – EVPÚ a.s.



This report can be reproduced or publicized only in the whole and with written approval of EVPÚ a.s.

FCO 58-12 rev.3  
Page 1 of 3  
Valid from 9.10.2015

Прим. 2.5  
Стр. 255

### Basic information:

This final report on assessment was elaborated by Certification body certifying products as a basis for decision on certification.

#### Scope of assessment:

Certification was carried out with regard to:  
- electrical safety

#### Scope of products:

Name	Type
Modular switch	RV 120 125A Derived variants: RV 121, RV 121+N, RV 122, RV 123, RV 123+N, RV 124

#### Trade mark:



#### Ratings:

Ith = 125A, 230Vac, 400Vac, AC22A/le = 100A, AC23/le = 40A, Ui = 690V, Uimp = 6kV, IP20

#### Number of test samples:

3 pieces

#### Manufacturing facility:

SEZ Kropachy a.s., Hornádska 1, 053 42 Kropachy, Slovak Republic

### Assessment

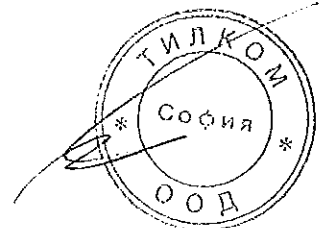
Certification body certifying product performed the assessment based on submitted documentation and test reports.

#### Place of assessment:

EVPÚ a.s.  
Certification body certifying products  
Trenčianska 19  
018 51 Nová Dubnica  
Slovak Republic

#### Submitted documentation and test reports:

- Test report 00353B/2016
- Technical documentation



Присл. 2.9  
стр. 256

## Results

### Electrical safety

- by assessing of the measured values of the characteristics was found that product(s) is in conformity with provisions of following standards: **EN 60947-1: 2007 + A1: 2011 + A2: 2014, EN 60947-3: 2009 + A1: 2012**, related to the product(s).

- satisfactory results of tests and findings are processed in report No. Test report 00353B/2016 dated on July 14<sup>th</sup>, 2016.

- report is stored in the archive of EVPÚ a.s.

## Conclusion

From the results of tests, measurements, findings and assessments results that there was found conformity of assessed product(s) with specified technical requirements.

Evaluated by: **Nottná Michala**

Signature: 

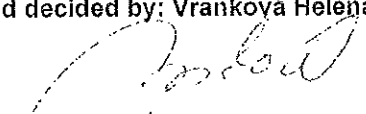
Date: 

Based on review was decided:

- Issue certificate(s)  
 Not to issue certificate(s)

Validity of the certificate is limited for period of **3 years** on the score of creation of new technical prescriptions and environmental requirements.

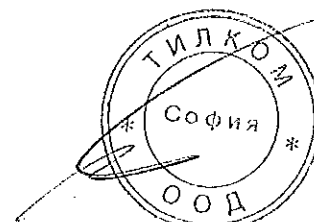
Reviewed and decided by: **Vranková Helena**

Signature: 

Date: 

Annex: -

\* End of report \*



FCO 58-12 rev.3

Page 3 of 3

Valid from 9.10.2015

Прил. 2.5  
СТР. 297



**CERTIFICATE** No. 00089/101/1/2016

on July 18<sup>th</sup>, 2016

EVPÜ a.s., Nova Dubnica, authorized for Certification issue this Certificate

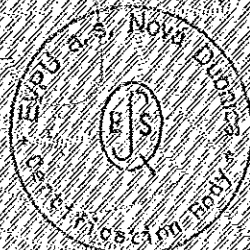
- 1. Product : **Modular switch**
- 2. Type : **RV 120 125A**
- 3. Derived variants : **RV 121, RV 121+N, RV 122, RV 123, RV 123+N, RV 124**
- 4. Specification : **Ith = 125A, 230Vac, 400Vac, AC22A/Ie = 100A, AC23/Ie = 40A, Ui = 690V, Uimp = 6kV; IP20**
- 5. Applicant : **SEZ Kropachy a.s.  
Hornádska 1, 053 42 Kropachy, Slovak Republic**
- 6. Identification Code : **36177644**
- 7. Manufacturer : **SEZ Kropachy a.s.  
Hornádska 1, 053 42 Kropachy, Slovak Republic**

This Certificate confirms the compliance of features of mentioned product type with technical requirements in following technical decrees:

EN 60947-1: 2007 + A1: 2011 + A2: 2014  
EN 60947-3: 2009 + A1: 2012

Results of tests and findings on the conformity of features of mentioned product type are stated in Final report No. 00353/2016/C of July 18<sup>th</sup>, 2016

Validity of this certificate is limited for the period from July 18<sup>th</sup>, 2016  
within July 17<sup>th</sup>, 2019



Marek H u d a k

Any significant changes in the design or construction of the products, the quality system and amendments of the technical and legal decrees reference above may render this Certificate invalid. The product liability rests with the manufacturer or his representative.

EVPÜ a.s., Trnbiánska 19, SK 018 51 Nova Dubnica, Slovak republic, [www.evpu.sk](http://www.evpu.sk)

052561

Page 1 / 1 FCO 62-07 rev. 1

*Handwritten:* April 2.5 CTP 252



SLOVENSKÁ NÁRODNÁ AKREDITAČNÁ SLUŽBA  
Karloveská 63, 840 00 Bratislava 4, Slovenská republika

## OSVEDČENIE O AKREDITÁCII

č. S-042

Slovenská národná akreditačná služba na základe rozhodnutia  
č. 010/6795/2017/1 zo dňa 09.03.2017 osvedčuje, že

**EVPÚ a.s.**

Trenčianska 19, 018 51 Nová Dubnica  
IČO: 31 562 507

Pracovisko SL Nová Dubnica, Trenčianska 19, 018 51 Nová Dubnica  
Pracovisko SL Bratislava, Geologická 1, 822 11 Bratislava  
Pracovisko SL Bratislava, Rybníčná 38, 831 07 Bratislava

sú spôsobilé vykonávať skúšky elektrickej a mechanickej bezpečnosti, krytia, mechanické skúšky a skúšky odolnosti proti teplu a horeniu elektrických, elektronických, elektrotechnických, rádioelektronických, telekomunikačných, zdravotníckych, poplachových a dopravných výrobkov, zariadení a systémov, elektronických registračných pokladníc, technických zariadení a systémov určených na prevádzkovanie hazardných hier, príslušenstva motorových vozidiel, technických zabezpečovacích prostriedkov, elektromechanických zámkových zariadení, zariadenia na kontrolu vstupov do objektov, zariadenia poplachových systémov, kamerového zariadenia, zariadenia požiarnej signalizácie, zariadenia na detekciu látok, zariadenia na fyzické ničenie nosičov informácií; skúšky káblov, vodičov, káblových súborov, elektroizolačných materiálov, osobných ochranných a pracovných pomôcok; skúšky elektromagnetickej kompatibility elektrických, elektronických, elektrotechnických, rádioelektronických, telekomunikačných, zdravotníckych, poplachových a dopravných výrobkov, zariadení a systémov, technických zariadení a systémov určených na prevádzkovanie hazardných hier a ostatných výrobkov podľa rozsahu akreditácie uvedeného v prílohe tohto osvedčenia. Príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť osvedčenia o akreditácii.

*Spôsobilosť vykonávať skúšky nestranne a dôveryhodne laboratórium preukazuje plnením požiadaviek normy ISO/IEC 17025: 2005.*

Akreditácia udelená dňa 09.03.2017 platí do 08.09.2019.

Bratislava 09.03.2017



Mgr. Martin Senčák  
riaditeľ



SNAS je signatárom EA MLA a ILAC MRA v predmetnej oblasti akreditácie.

Присл. 2.6.  
СТР. 259

*trade, investment, loyalty*  
**Приложение 3 към Техническо предложение**  
**За Обособена позиция 2**

**СРОКОВЕ ЗА ДОСТАВКА**

№	Наименование	Марка	Количество със срок на доставка до 7 кал. дни	Количество със срок на доставка до 30 кал. дни
1	2	3	4	5
1	Мини тов. прек. 63 А, шир.18 mm, 1P	бр.	2 000	7 500
2	Мини тов. прек. 63 А, шир.18 mm, 3P	бр.	500	2 000
3	Мини тов. прек. 125 А, шир.27 mm, 1P	бр.	50	150
4	Мини тов. прек. 125 А, шир.27 mm, 3P	бр.	150	300

**Забележки:**

1/ Срокът на доставките започва да тече от датата на изпращане на поръчката.

2/ Количествата в колона 4, със срок на доставка до 7 /седем/ календарни дни, се доставят след SAP поръчка до посочените в обявлението складове на Възложителя за покриване на спешни нужди на Възложителя. Възложителят може да поръчва посоченото спешно количество веднъж месечно.

3/ В случай, че крайният срок на доставката съвпада с празничен или неработен ден, то доставката се извършва не по-късно от първия работен ден след изтичането на срока.

4/ При поръчки на Възложителя на количества в рамките на потвърдените от Изпълнителя и недоставени в посочените срокове, ще бъдат налагани неустойки, съгласно условията на договора.

5/ Възложителят може да поръчва количества по-малки от посочените в колони 4 и 5.

6/ Възложителят може да поръчва количества по-високи от посочените в колони 4 и 5, като това обстоятелство ще бъде посочено текстово в съответната поръчка изпратена към Изпълнителя. С потвърждението на поръчката, Изпълнителят вписва в същата очаквана дата за доставка на количествата надвишаващи посочените в колони 4 и 5.

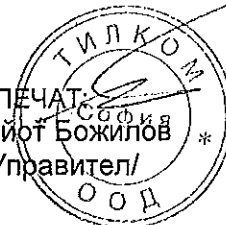
7/ Количествата за доставка в колони 4 и 5 са отделни и независими едно от друго.

8/ Количествата за доставка в колона 5 не включват в себе си количествата за доставка в колона 4.

9/ Възложителят има право да направи едновременно поръчки за доставка на количества от колони 4 и 5.

Дата 28.09.2017 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:  
 Панайот Божилов  
 /Управител/




с.г.р.260